



IZVJEŠTAJ

O FINANSIJSKOJ REVIZIJI DIREKCIJE ZA EVROPSKE INTEGRACIJE BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2011. GODINU

Broj: 01-02/03-08-16-1-471/12

Sarajevo, juni 2012. Godine



S A D R Ź A J

I	MIŠLJENJE REVIZORA.....	3
II	NALAZI I PREPORUKE	5
1.	Uvod	5
2.	Postupanje po ranijim preporukama.....	5
3.	Sistem internih kontrola.....	6
4.	Budžet.....	6
5.	Finansijski izvještaji.....	8
6.	Pregled rashoda budžeta	8
6.1.	Tekući izdaci	8
7.	Bilans stanja.....	11
8.	Javne nabavke	11
9.	Ostalo.....	12
10.	Korespondencija	15
III	PRILOG.....	16
	FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA	16
	Izjava o odgovornostima rukovodstva	
	Pregled rashoda budžeta za 2011. godinu	
	Bilans stanja na 31.12.2011. godine	

I MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvještaja i usklađenosti poslovanja sa odgovarajućim zakonima i propisima za godinu koja se završava 31. decembra 2011. godine u **Direkciji za evropske integracije Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Direkcija).

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Direkcije je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja, tj. Zakonom o finansiranju institucija BiH, Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH i Pravilnikom o računovodstvu budžeta institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja, rukovodstvo Agencije je također odgovorno da osigura da su finansijske transakcije i informacije koje su prikazane u finansijskim izvještajima usklađene sa odgovarajućim zakonima.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izvještajima na osnovu revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Zakonom o reviziji institucija Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH, broj 12/06) i Međunarodnim standardima vrhovnih revizionih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijski izvještaji ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizionih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Izbor postupka je zasnovan na prosuđivanju revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u cilju osmišljavanja revizionih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju interne revizije i sistem internih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvještajima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome da li su finansijske transakcije i informacije koje su prikazane u finansijskim izvještajima, po svim bitnim pitanjima, usklađene sa odgovarajućim zakonima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizione dokaze o tome da li se sredstva koriste za odgovarajuće namjene koje su određene zakonom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima.

Vjerujemo da su pribavljeni revizioni dokazi dovoljni i odgovarajući i da osiguravaju osnovu za naše mišljenje.



Mišljenje

Prema našem mišljenju, finansijska izvještaji Direkcije prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obaveza na 31. decembra 2011. godine i rezultate poslovanja i izvršenja budžeta za godinu koja se završila na navedeni datum u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja.

Finansijske transakcije i informacije prikazane u finansijskim izvještajima bile su u svim značajnim aspektima usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima.

Isticanje predmeta:

Ne izražavajući rezervu na dato mišljenje, skrećemo pažnju, pod tačkom 8. Izvještaja, na javne nabavke gdje su uočeni nedostaci vezano za procedure izbora najpovoljnijeg dobavljača za nabavku avio karata.

Sarajevo, 08.06.2012. godine

**GENERALNI
REVIZOR**

Milenko Šego

**ZAMJENIK
GENERALNOG REVIZORA**

Dževad Nekić

**ZAMJENICA
GENERALNOG REVIZORA**

Božana Trninić

II NALAZI I PREPORUKE

1. Uvod

Na osnovu Zakona o Vijeću ministara i ministarstvima Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara BiH je 2002. godine donijelo Odluku o osnivanju Direkcije, i istom se utvrđuje nadležnost, način rukovođenja, ostvarivanje saradnje i druga pitanja od značaja za Direkciju.

Direkcija je nadležna za:

- koordiniranje poslova na usklađivanju pravnog sistema BiH sa standardima za pristupanje Evropskoj uniji;
- provjeru usaglašenosti svih nacrti zakona i propisa koje Vijeću ministara BiH dostavljaju ministarstva i upravne organizacije sa direktivama *Bijele knjige - pripreme pridruženih zemalja Centralne i Istočne Evrope za integraciju u unutrašnje tržište Unije* i procedurama zadovoljavanja zahtjeva relevantne direktive;
- usaglašavanje aktivnosti organa i institucija u BiH koje se odnose na odgovarajuće aktivnosti potrebne za evropske integracije;
- koordinaciju nad provođenjem odluka koje donose nadležni organi i institucije BiH, entiteti i Brčko distrikt Bosne i Hercegovine u odnosu na sve aktivnosti potrebne za evropske integracije;
- učestvuje u aktivnostima ili izradi nacrti zakona, druge propise i smjernice koji se odnose na izvršavanje poslova koje je BiH dužna preduzimati u procesu uključivanja u evropske integracije;
- djelovanje kao generalni operativni partner institucija Evropske komisije u procesu stabilizacije i pridruživanja;
- koordinaciju pomoći Evropske unije BiH.

Direkcija ima svojstvo pravnog lica sa sjedištem u Sarajevu.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH (u daljnjem tekstu: Ured) izvršio je finansijsku reviziju Direkcije za 2010. godinu, te izrazio pozitivno mišljenje sa isticanjem predmeta na finansijske izvještaje Direkcije i zakonitost poslovanja. Direkciji su predložene preporuke kojima se sugeriše preduzimanje određenih aktivnosti na unaprjeđenju poslovanja.

Direkcija je dostavila odgovor Uredu saglasno članu 16. stav 3. Zakona o reviziji o preduzetim aktivnostima radi prevazilaženja slabosti i nedostataka koji su identifikovani u Izvještaju o reviziji za 2010. godinu.

Osvrtom na preporuke revizije date u Izvještaju o reviziji za 2010. godinu te uvidom u preduzete aktivnosti, utvrdili smo sljedeće:

Realizovane preporuke:

- Direkcija je smanjila troškove za mobilne telefone i usluge reprezentacije u 2011. u odnosu na 2010. godini.
- Kod provođenja procedura javnih nabavki za izbor najpovoljnijeg dobavljača, Direkcija je zahtijevala uvjerenja o plaćenom socijalnom osiguranju i uvjerenje o plaćenom porezu i na vrijeme je pokretala procedure izbora najpovoljnijeg dobavljača.

Realizacija preporuka u toku:

- Sistem internih kontrola nije u cijelosti izgrađen na zadovoljavajući način, tako da su uočeni određeni propusti kod izvršenja budžeta i kod provođenja procedura javnih nabavki (vidjeti poglavlje 3. Izvještaja).
- Premda su preduzete aktivnosti u skladu sa instrukcijom Ministarstva finansija i trezora BiH planiranje još uvijek nije na zadovoljavajućem nivou (vidjeti poglavlje 4. Izvještaja).

Nerealizovane preporuke:

- Direkcija nije ugovorila smanjenje zakupnine tako da je i dalje ugovoreni zakup 35 KM/m².

3. Sistem internih kontrola¹

Revidiranjem poslovanja Direkcije uočili smo da su potrebna dalja unaprjeđenja sistema internih kontrola kod procesa planiranja budžeta, tekućih izdataka (troškovi mobilnih telefona) i kod provođenja procedura za izbor dobavljača za nabavku avio karata.

Nedostatak kvalitetnog sistema internih kontrola ili njegova nedovoljna primjena može imati negativan uticaj na racionalno upravljanje i poslovanje institucijom i namjensko trošenje budžetskih sredstava.

Preporučujemo nastavak dogradnje postojećeg sistema internih kontrola i dosljednu primjenu postojećih pravila i procedura. Potrebno je kreirati takav sistem internih kontrola koji će preventivno otklanjati sve moguće slabosti i nepravilnosti.

4. Budžet

- **Planiranje i izvršenje budžeta**

Direkcija je za 2011. godinu uputila zahtjev za dodjelu sredstava iz budžeta Ministarstvu finansija i trezora BiH kojim je budžet projektovan u visini od 4.022.000 KM. Međutim, zbog neusaglašenih stavova u vezi donošenja budžeta tokom cijele

¹ Sistem internih kontrola je jedinstven proces kojeg uvodi rukovodstvo i zaposleni institucije, a osmišljen je za pružanje razumnog uvjerenja da se u izvršavanju misije institucije postižu sljedeći opći ciljevi: efikasne poslovne operacije, pouzdano finansijsko izvještavanje, usklađenost poslovanja sa zakonima i propisima i zaštita imovine.

2011. godine, ovaj zahtjev nije razmatran i nije prošao proceduru redovnog usvajanja. Finansiranje Direkcije u 2011. godini realizovano je u skladu sa odlukama o privremenom finansiranju institucija BiH po kvartalima (četiri odluke), te Odlukom o operativnim mjerama za provođenje Odluke o privremenom finansiranju institucija BiH za period januar-mart 2011. godine. Ove odluke su predviđale kvartalno raspolaganje u visini $\frac{1}{4}$ planiranog budžeta za 2010. godinu i to isključivo za tekuće izdatke bez kapitalnih izdataka.

Međutim, Ministarstvo finansija i trezora BiH je dijelom vršilo umanjeње budžeta po odlukama o privremenom finansiranju zbog ušteda u budžetu, tako da je Direkcija tokom godine raspolagala sa ukupno 3.500.793 KM budžeta za tekuće izdatke, a bilo je dozvoljeno po odlukama o privremenom finansiranju 3.720.000 KM.

Direkciji su odobrene novčane donacije u iznosu 1.045.118 KM tako da je ukupno raspoloživi budžet Direkcije za 2011. godinu iznosio 4.545.911 KM.

Zakon o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2011. godinu² usvojen je tek po isteku fiskalne godine, odnosno u 2012. godini. U skladu sa ovim zakonom Direkciji su odobrena sredstva iz budžeta u iznosu 3.979.345 KM što je približno u visini njegovog izvršenja za 2011. godinu.

Ukupno izvršenje budžeta Direkcije, za tekuće izdatke, za 2011. godinu iznosi 3.500.785 KM, što u odnosu na izvršenje budžeta, za tekuće izdatke, za 2010. godinu predstavlja povećanje za 237.160 KM, odnosno 7%.

Struktura odobrenog i izvršenog budžeta Direkcije po vrsti rashoda prikazana je u prilogu Izvještaji u Tabeli I – Pregled rashoda budžeta za 2011. godinu.

- **Planirani i realizovani programski zadaci**

Plan rada-aktivnosti, pripremljen je na osnovu Zakona o Vijeću ministara i ministarstvima Bosne i Hercegovine i Odluke o Direkciji za evropske integracije i predstavlja osnovni dokument za izvršenje aktivnosti Direkcije. Aktivnosti Direkcije za evropske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine u 2011. godini bile su usmjerene na izradi osnovne analize postojećih mehanizama koordinacije u procesu evropskih integracija.

Cilj ovih aktivnosti je unaprjeđenje koordinacije radi što kvalitetnijeg odgovora na predstojeće obaveze Bosne i Hercegovine u procesu pristupanja Evropskoj uniji (npr. priprema odgovora na Upitnik Evropske komisije, nakon što budu ispunjeni uslovi za predaju aplikacije za članstvo u Evropskoj uniji, za efikasno vođenje pristupnih pregovora sa Evropskom unijom).

U skladu sa zakonskim nadležnostima Direkcija ispunjavanja svoju ulogu generalnog koordinirajućeg tijela u procesu evropskih integracija obavljajući koordinaciju u sljedećim oblastima: strategija i politika, usklađivanja pravnog sistema sa *acquisom* Evropske unije, koordinaciju finansijske pomoći Evropske unije, prevođenja u području evropskih integracija te promocije i obrazovanja.

Izvještaj o radu-aktivnostima, U saradnji sa Delegacijom Evropske unije u BiH, Direkcija je u 2011. godini obnovila konsultacije sa predstavnicima institucija vlasti na svim nivoima o potrebi unaprjeđenja koordinacije u procesu integriranja u Evropsku

² Službeni glasnik BiH, broj 12/12 od 14.02.2012. godine

uniju te predstavila prijedlog poboljšanog modela koordinacije. Poboljšanje koordinacije preduslov je za adekvatnu realizaciju obaveza u nastavku procesa integrisanja BiH u Evropsku uniju. Također, Direkcija je započela konsultacije na izradi strateškog dokumenta *Program integrisanja BiH u Evropsku uniju*. Prema prijedlogu Direkcije, Vijeće ministara BiH je usvojilo novu Odluku o instrumentima za usklađivanje zakonodavstva BiH sa pravnim naslijeđem Evropske unije. U saradnji sa nadležnim institucijama, Direkcija je izradila Informaciju o procjeni implikacija pristupanja Republike Hrvatske Evropskoj uniji koju je usvojilo Vijeće ministara. Djelujući kao Ured državnog IPA koordinatora, Direkcija je u saradnji sa Delegacijom Evropske unije koordinirala pripremu trogodišnjeg programa alokacije IPA sredstava iz Komponente I i izradu godišnjeg programa za IPA 2011. Direkcija je nastavila aktivnosti usmjerene realizaciji Komunikacione strategije za informisanje javnosti o pristupanju BiH Evropskoj uniji, te one usmjerene edukaciji državnih službenika na svim nivoima vlasti o različitim aspektima procesa integrisanja u Evropsku uniju.

Direkcija je 20.01.2012. godine dostavila Izvještaj o radu za 2011. godinu Vijeću ministara na usvajanje.

5. Finansijski izvještaji

Direkcija je u skladu sa Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH, broj 33/07) sačinila godišnji finansijski izvještaj za 2010. godinu koji sadržava bilans stanja, pregled rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama, posebne podatke o plaćama i broju zaposlenih, pregled dinamike zapošljavanja, pregled stalnih sredstava u obliku stvari i prava i pregled kapitalnih ulaganja po vrstama, projektima i opremi. Također, sastavni dio godišnjeg finansijskog izvještaja predstavlja Analiza izvršenja budžeta koja je sastavljena u tekstualnom obliku.

Godišnji finansijski izvještaj predat je 29.02.2012. godine Ministarstvu finansija i trezora BiH.

6. Pregled rashoda budžeta

6.1. Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Ukupno ostvarene bruto plaće i naknade iznose 2.486.258 KM, od čega se na neto plaće i naknade odnosi 1.451.226 KM, a na poreze i doprinose 1.043.021 KM.

Prosječan broj zaposlenih tokom godine u Direkciji je iznosio 87, dok je broj zaposlenih na dan 31.12.2011. godine 91, od čega je 8 primljeno u 2011. godini, a jedno je napustilo Direkciju. Plaće zaposlenih se obračunavaju u skladu sa odredbama Zakona o plaćama i naknadama u institucijama Bosne i Hercegovine.

- **Naknade troškova zaposlenih**

Naknade troškova zaposlenih ostvarene sa 31.12.2011. godine iznose 308.169 KM. Najznačajnije naknade odnose se na prijevoz (62.463 KM), topli obrok (134.856 KM), regres (52.740 KM), otpremnine zbog odlaska u penziju (14.686 KM), jubilarne nagrade (4.126 KM) i pomoć u slučaju smrti ili teže bolesti (7.110 KM).

Osnov isplata naknada troškova zaposlenih su podzakonski akti i odluke Vijeća ministara BiH.

- **Putni troškovi**

Ukupno ostvareni putni troškovi u 2011. godini iznose 118.045 KM, a čine ih putni troškovi u zemlji (19.189 KM) i putni troškovi u inostranstvu (98.856 KM).

Službena putovanja u inostranstvo najvećim dijelom vezana su za razne seminare, sastanke, konferencije, odnosno uspostavljanje saradnje i razmjene iskustava u poslovima iz domena Direkcije sa međunarodnim i regionalnim institucijama i organizacijama.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga ostvareni u 2011. godini iznose 59.549 KM. Najznačajniji troškovi odnose se na fiksne telefone (41.199 KM), mobilne telefone (7.646 KM) i troškove interneta (7.717 KM).

Troškovi mobilnih telefona: ostvareni su u 2011. godini u iznosu 7.646 KM, što je za 613 KM manje u odnosu na 2010. godinu ili za 7%, odnosno 637 KM posmatrano na mjesečnom nivou. Internom odlukom određeno je pravo na korištenje službenih mobilnih telefona u rasponu od 500 KM za direktoricu Direkcije do 50 KM za vozače. Pravo na korištenje službenih mobilnih telefona u skladu sa internom odlukom koristi 13 zaposlenih, a prosječna mjesečna potrošnja kreće se u iznosu od 100 KM za pomoćnika direktorice do 42 KM za vozača.

Testiranjem izdataka za mobilne telefone ustanovili smo da se mobilni telefoni koriste i u vanposlovne svrhe (humanitarna pomoć, kupovina novog mobitela na rate, MMS i sl.), a sredstva utrošena u te namjene nisu nadoknađena putem obustava od plaća zaposlenih po ovoj osnovi.

Mišljenja smo da Direkcija ne treba priznavati troškove mobilnih telefona koji se ne koriste u poslovne svrhe zato što se ne može osigurati kontrola trošenja sredstava.

- **Izdaci za usluge prijevoza i goriva i tekućeg održavanja vozila**

Izdaci vezani za uporabu službenih vozila ostvareni su u 2011. godini u iznosu 18.818 KM, a odnose se na izdatke za gorivo (9.988 KM), registraciju vozila (431 KM), osiguranje vozila (4.007) i troškove održavanja vozila (4.392 KM).

Korištenje službenih vozila u Direkciji za evropske integracije je regulisano Odlukom o korištenju i održavanju službenih automobila od 24.04.2008. godine. Direkcija raspolaže sa četiri automobila. Pravo na korištenje službenih vozila u skladu sa internom odlukom imaju direktorica i šefica zajedničkog tehničkog sekretarijata (vozilo

se koristi za potrebe realizacije projekata), dok su za druga dva vozila zaduženi vozači - kuriri Direkcije i koriste se za službene svrhe.

- **Unajmljivanje prostora ili zgrada:**

Ukupni izdaci za unajmljivanje imovine i opreme u 2011. godini iznosili su 245.794 KM i isti se odnose na unajmljivanje prostora i zgrada (235.802 KM), parking prostora (4.493 KM) i unajmljivanje opreme (5.499 KM).

Unajmljivanje prostora i zgrada (uredskog prostora) u iznosu 235.802 KM odnosi se na zakup prostora u objektu Unitic B na 18 spratu. Ukupna površina zakupljenog prostora iznosi 477 m², a mjesečna cijena zakupa je 35 KM/m² plus PDV. Zakup se fakturiše i plaća tromjesečno. Testiranjem smo se uvjerali da su fakture zakupa u skladu sa Ugovorom o zakupu broj 124/05 i Aneksu IX na ugovor o zakupu. Aneks je zaključen 26.07.2010. godine.

Preporučujemo Direkciji da pokuša ugovoriti zakup po nižim cijenama u skladu sa trenutnim tržišnim uslovima.

- **Ugovorene usluge**

Izdaci za ugovorene usluge u 2011. godini ostvareni su u iznosu od 233.380 KM i manji su u odnosu na 2010. godinu za 34.742 KM. Najznačajniji troškovi se odnose na usluge prevođenja (71.338 KM), usluge štampanja (39.070 KM), usluge reprezentacije (43.273 KM), usluge javnog informisanja i odnosa sa javnošću (27.796 KM), autorski honorari (16.580 KM) i ugovore o djelu (12.924 KM).

Usluge reprezentacije: Ukupni izdaci za usluge reprezentacije u 2011. godini su iznosili 43.273 KM i približno su na nivou ostvarenja u 2010. godini. Izdaci za reprezentaciju u Direkciji su regulisani Odlukom o reprezentaciji i poklonima od 09.07.2009. godine i Odlukom o izmjeni Odluke o reprezentaciji od 21.07.2010. godine. Reprezentacija je razdvojena na tzv. internu koja se koristi u toku radnih sastanaka i eksternu reprezentaciju za sastanke sa predstavnicima institucija i organizacija. Pravo na internu reprezentaciju ima direktorica u mjesečnom iznosu do 600 KM i pomoćnici direktora u maksimalnom iznosu do 100 KM mjesečno. Korištenje sredstava eksterne reprezentacije vrši se uz odobrenje direktorice ili lica kojeg ona ovlasti.

Preporučujemo Direkciji da izvrši analizu troškova reprezentacije u cilju racionalizacije ovih troškova te preispita stvarnu potrebu korištenja tzv. interne reprezentacije.

Autorski honorari: Direkcija je tokom 2011. godine isplatila 16.580 KM za ugovore o autorskom honoraru. Isplate su izvršene jednokratno ili na period do 5 mjeseci za ukupno 30 lica. Isplaćene naknade na osnovu ugovora o autorskom djelu kretale su se u rasponu od 120 do 3.000 KM.

Usluge prevođenja: Izdaci za usluge prevođenja u 2011. godini ostvareni su u iznosu 71.338 KM, a odnose se na usluge prevođenja pisanih dokumenata sa engleskog jezika na jedan od službenih jezika BiH i obratno i za usluge simultanog, konsekutivnog i simultanog prevođenja šaputanjem ili tihim govorom sa engleskog jezika na službene jezike BiH.

Ugovori o djelu: Direkcija je tokom 2011. godine isplatila 12.924 KM za ugovore o djelu što je za 21.755 KM manje nego u 2010. godini. Isplate su izvršene jednokratno ili za period do 4 mjeseca za ukupno 16 lica za poslove koji nisu predviđeni sistematizacijom. Isplaćene naknade na osnovu ugovora o djelu kretale su se u rasponu od 30 do 4.032 KM.

7. Bilans stanja

Ukupna aktiva Direkcije odnosi se na gotovinu i kratkoročna potraživanja (26.773 KM) i stalna sredstva (220.412 KM). Ukupnu pasivu Direkcije čine kratkoročne tekuće obaveze (92.673 KM), obaveze prema zaposlenima (252.521 KM) i izvori sredstava (220.412 KM). Kratkoročne tekuće obaveze odnose se na obaveze prema dobavljačima koje su iskazane sa stanjem na dan 31.12.2011. godine i koje su izmirene u narednoj godini.

Direkcija je izvršila popis stalnih sredstava, sitnog inventara, novčanih sredstva, potraživanja i obaveza na dan 31.12.2011. godine.

8. Javne nabavke

Tokom 2011. godine Direkcija je ukupno provela tri otvorena postupka i šest konkurentskih postupaka dok su ostale nabavke realizovane putem direktnih sporazuma.

U 2011. godini nije bilo kapitalnih nabavki zbog privremenog finansiranja tokom cijele godine.

Nabavka avio karata: Izdaci za troškove prijevoza u inostranstvu javnim sredstvima u 2011. godini iznosili su 36.331 KM.

Do kraja 2011. godine nije završen otvoreni postupak izbora dobavljača za pružanje usluga posredovanja u prodaji avio karata i organizovanja službenih putovanja koji je pokrenut 14.06.2010. godine, a prethodno je četiri puta ponavljan. Prvi put je postupak poništen iz razloga što nisu postojale tri kvalifikovane ponude, drugi put zato što je Ured za razmatranje žalbi svojim Rješenjem od 01.02.2011. godine poništio postupak javne nabavke, pokrenut 25.10.2010. godine objavom u Službenom glasniku, (zato što je proveden na bazi jediničnih cijena, a ne na bazi ukupne vrijednosti ponude), treći put zato što je Ured za razmatranje žalbi svojim Rješenjem od 25.05.2011. godine poništio postupak javne nabavke, pokrenut 04.03.2011. godine objavom u Službenom glasniku (zato što obrazac za cijenu ponude ne sadrži jasno i precizno definisane upute za prikazivanje cijene ponude) i četvrti put zato što je Ured za razmatranje žalbi svojim Rješenjem od 05.10.2011. godine poništio postupak javne nabavke, pokrenut 15.06.2011. godine objavom u Službenom glasniku i predmet vratio na ponovni postupak počevši sa radnjom ponovne kvalifikacije ponuda. Međutim, nakon ponovnog Obavještenja o rezultatima postupka nabavke Centrotrans Eurolines d.o.o. Sarajevo ponovno ulaže prigovor (neprirodno niske cijene), koji je odbijen (16.11.2011.g.) te ulaže žalbu Uredu koja je također odbijena, nakon čega Direkcija donosi Odluku o nastavljanju postupka 22.12.2011. godine i 27.01.2012. godine zaključuje Okvirni sporazum sa Unionkomerc d.o.o. PJ Viator Sarajevo.

Ugovor sa ranije izabranim dobavljačima Kompas d.o.o. i BH Passport (proceduru provela Služba za zajedničke poslove institucija BiH) je važio do 17.08.2010. godine.

9. Ostalo

- Donacije

Za programe posebne namjene u 2011. godini Direkciji su osigurana sredstva u iznosu od 1.045.118 KM, a ista su realizovana u iznosu 478.552 KM ili sa 46%.

U 2011. godini ostalo je neutrošenih donatorskih sredstava 566.566 KM i ista će se realizovati u narednom periodu. Najznačajniji dio neutrošenih sredstava odnosi se na projekte: Tehnička podrška BiH za implementaciju Transnacionalnog programa saradnje za Jugoistočnu Evropu u BiH 52.704 KM, Tehnička podrška za efikasnu provedbu Programa prekogranične saradnje Srbija-BiH 49.533 KM, Tehnička podrška za efikasnu provedbu Programa prekogranične saradnje Hrvatska-BiH u iznosu 60.504 KM, Podrška administraciji, implementaciji, informisanju, promociji i evaluaciji Programa prekogranične saradnje Srbije i BiH 120.002 KM, Podrška administraciji, implementaciji, informisanju, promociji i evaluaciji Programa prekogranične saradnje Hrvatske i BiH 191.090 KM i Podrška administraciji, implementaciji, informisanju, promociji i evaluaciji Programa prekogranične saradnje Crne Gore i BiH 83.760 KM.

Realizacija po projektima

Pružanje podrške Direkciji za unaprjeđenje koordinacije, planiranje i implementaciju EU fondova u BiH - 130

Španska agencija za međunarodnu saradnju dodijelila je Direkciji u 2009. godini višegodišnji grant za implementaciju projekta pod nazivom *Pružanje podrške Direkciji za unaprjeđenje koordinacije, planiranje i implementaciju EU fondova u BiH* u iznosu od 332.491 KM.

Direkcija je u 2009. i 2010. godini za realizaciju ovog projekta utrošila 261.140 KM. Na zahtjev Direkcije Ministarstvo finansija i trezora BiH je izvršilo prijenos neutrošenih sredstava u 2011. godinu u iznosu 71.351 KM. Program je završen i realizovan u iznosu od 63.902 KM, a neutrošena sredstva su vraćena donatoru.

Struktura utrošenih sredstava:

Redni broj	Vrsta rashoda	Izvršenje u 2011.
1.	Tekući izdaci	63.902
1.1.	Plaće zaposlenih	0
1.2.	Naknade troškova zaposlenih	0
1.3.	Putni troškovi	22.161
1.4.	Izdaci telefonskih i pošt.usluga	0
1.5.	Izdaci za energiju i kom. usluge	0
1.6.	Nabavka materijala	0
1.7.	Izdaci za usl. prijevoza i goriva	0
1.8.	Unajmljivanje imovine i opreme	0
1.9.	Izdaci za tekuće održavanje	0
1.10.	Izdaci za osiguranje	0



1.11	Ugovorene usluge i druge usluge	41.741
2.	Kapitalni izdaci	0
2.1	Nabavka opreme	0
3.	UKUPNO	63.902

Izdaci za putne troškove u iznosu 22.161 KM odnose se na putne troškove u zemlji 10.043 KM i na putne troškove u inostranstvu 12.118 KM.

Ugovorene usluge ostvarene su u iznosu 41.741 KM, a najznačajnije su usluge štampanja 1.920 KM, usluge reprezentacije 20.248 KM i ugovori o djelu u neto iznosu 9.253 KM. Usluge reprezentacije odnose se na troškove učestvovanja na seminarima i nabavku poklona u iznosu 11.374 KM.

Ugovori o djelu se odnose na stručne usluge za konsultante za pružanje usluga organizovanja seminara po izboru donatora.

Na projektu su angažovani zaposleni Direkcije koji ne primaju naknade za angažman na projektima. Direkcija je izvještaj o izvršenju donatorskih sredstava dostavila Ministarstvu finansija i trezora BiH i donatoru.

Tehnička podrška za efikasnu provedbu programa prekogranične saradnje Hrvatska-BiH P - 170

Program *Tehnička podrška za efikasnu provedbu Programa prekogranične saradnje Hrvatska - BiH* realizovao se na osnovu Ugovora između Evropske unije i Direkcije. Predviđena sredstva za realizaciju ovog programa iznose 230.094 KM, od čega Evropska unija učestvuje sa 195.580 KM, a Direkcija sa 34.514 KM.

U 2010. godini za ovaj program su bila na raspolaganju sredstva u iznosu 190.978 KM (Evropska komisija je uplatila 156.464 KM, a Ministarstvo finansija i trezora 34.514 KM). Direkcija je u 2010. godini za realizaciju ovog projekta utrošila 34.501 KM, a na zahtjev Direkcije, Ministarstvo finansija i trezora BiH je izvršilo prijenos neutrošenih sredstava u 2011. godinu

Ukupno izvršenje budžeta u 2011. godini iznosi 96.102 KM.

Struktura utrošenih sredstava:

Redni broj	Vrsta rashoda	Izvršenje u 2011.
1.	Tekući izdaci	93.222
1.1.	Plaće zaposlenih	0
1.2.	Naknade troškova zaposlenih	0
1.3.	Putni troškovi	11.148
1.4.	Izdaci telefonskih i pošt.usluga	1.546
1.5.	Izdaci za energiju i kom. usluge	763
1.6.	Nabavka materijala	1.399
1.7.	Izdaci za usl. prijevoza i goriva	0
1.8.	Unajmljivanje imovine i opreme	5.924
1.9.	Izdaci za tekuće održavanje	11
1.10.	Izdaci za osiguranje	12
1.11.	Ugovorene usluge i druge usluge	74.121
2.	Kapitalni izdaci	1.178
2.1.	Nabavka opreme	1.178
3.	UKUPNO	96.102

Izdaci za putne troškove u iznosu 11.148 KM odnose se na putne troškove u zemlji 6.139 KM i na putne troškove u inostranstvu 5.009 KM.

U okviru ugovorenih usluga najznačajniji su izdaci za ugovore o djelu u neto iznosu od 51.175 KM, izdaci za usluge reprezentacije u iznosu od 11.804 KM i izdaci za usluge javnog informisanja i odnosa sa javnošću u iznosu 1.135 KM.

Na osnovu procedure konkursa za izbor *task* menadžera izabrana su 3 lica koja su zaključila ugovor o djelu na period od 9 mjeseci, odnosno na period trajanja projekta, s tim da je tokom 2011. godine angažovan i finansijski menadžer na period trajanja projekta. Revizijom smo ustanovili da se iz donatorskih sredstava ne finansira osoblje zaposleno u Direkciji.

Podrška administraciji, implementaciji, informisanju, promociji i evaluaciji Programa prekogranične saradnje Hrvatske i BiH - 190

Program *Podrška administraciji, implementaciji, informisanju, promociji i evaluaciji Programa prekogranične saradnje Hrvatske i BiH* realizovao se na osnovu Ugovora između Evropske unije i Direkcije. Predviđena sredstva za realizaciju ovog programa iznose 460.195 KM, od čega Evropska unija učestvuje sa 391.166 KM, a Direkcija sa 69.029 KM. U 2011. godini za ovaj program su bila na raspolaganju sredstva u iznosu 273.417 KM (Evropska komisija je uplatila 204.388 KM, a Ministarstvo finansija i trezora 69.029 KM).

Ukupno izvršenje budžeta u 2011. godini iznosi 82.456 KM.

Struktura utrošenih sredstava:

Redni broj	Vrsta rashoda	Izvršenje u 2011.
1.	Tekući izdaci	82.456
1.1.	Plaće zaposlenih	0
1.2.	Naknade troškova zaposlenih	0
1.3.	Putni troškovi	13.994
1.4.	Izdaci telefonskih i pošt.usluga	1.314
1.5.	Izdaci za energiju i kom. usluge	735
1.6.	Nabavka materijala	387
1.7.	Izdaci za usl. prijevoza i goriva	0
1.8.	Unajmljivanje imovine i opreme	4.560
1.9.	Izdaci za tekuće održavanje	32
1.10.	Izdaci za osiguranje	10
1.11.	Ugovorene usluge i druge usluge	61.424
2.	Kapitalni izdaci	0
2.1	Nabavka opreme	0
3.	UKUPNO	82.456

Putni troškovi se odnose na službena putovanja u zemlji (2.786 KM) i inostranstvu (11.208 KM), a odnose se na sastanke-monitoring, seminare ili obuke. U okviru ugovorenih usluga najznačajniji su izdaci za usluge na osnovu ugovora o djelu u neto iznosu od 52.018 KM.

Na osnovu procedure konkursa za izbor *task* menadžera izabrana su 3 lica i 1 lice kao finansijski menadžer (odnosno angažovana su lica sa projekta IPA – 170) koja su zaključila ugovor o djelu na period trajanja projekta. Ugovorena vrijednost za radno mjesto za stručne i administrativno-tehničke poslove u implementaciji IPA programa prekogranične saradnje - *task* menadžer kreću se od 1.243 do 2.984 KM mjesečno.

10. Korespondencija

Direkcija je u ostavljenom roku dostavila komentare na Nacrt izvještaja o reviziji za 2011. godinu. U komentarima su, u najvećem dijelu, navedena obrazloženja na date kvalifikacije u mišljenju i nalaze i preporuke iz izvještaja. Navedena obrazloženja i komentare na nalaz nismo mogli prihvatiti jer nisu data adekvatna obrazloženja niti je priložena relevantna dokumentacija koja bi uticala na izmjene nalaza u Izvještaju, tako da ovaj Izvještaj predstavlja konačni izvještaj bez korekcija u odnosu na Nacrt izvještaja o reviziji za 2011. godinu

Vođ tima za finansijsku reviziju

Vlatko Malbašić, viši revizor

U reviziji učestvovali:

Nevena Bugarin, revizor

Azra Husić, pomoćni revizor

Rukovodilac Odjela za finansijsku reviziju

Munevera Baftić, viši revizor

Rukovodilac Odjela za razvoj, metodologiju i kontrolu kvaliteta

Dragoljub Kovinčić, viši revizor



III PRILOG

FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA

Izjava o odgovornostima rukovodstva

Međunarodni standard vrhovnih revizionih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba da dobije odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja saglasno mjerodavnom okviru finansijskog izvještavanja, te da je odobrilo finansijske izvještaje.

Rukovodstvo **Direkcije za evropske integracije Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Direkcija) dužno je da osigura da finansijski izvještaji za 2011. godinu budu izrađeni u skladu sa Zakonom o finansiranju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 61/04 i 49/09), Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 33/07) i Pravilnikom o računovodstvu budžeta institucija BiH (Protokol Ministarstva finansija i trezora BiH broj 01-St4-16-1810/05 od 30.05.2005. godine). Rukovodstvo je također obavezno da postupi u skladu sa Zakonom o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2011. godinu (Službeni glasnik BiH broj 12/12) i pratećim uputstvima, objašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo finansija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijski izvještaji daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja i rezultate poslovanja Direkcije.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvještaja odgovornosti rukovodstva obuhvataju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sistem internih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja;
- da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijski izvještaji sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja budžeta, kao i podatke o sistemu internih kontrola i realizaciji preporuka revizije.
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi;

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka, pa tako i za preduzimanje odgovarajućih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakovitosti.

Datum, 18.04.2012. godine

Direktorica:

Nevenka Savić

Pregled rashoda budžeta za 2011. godinu

Naziv institucije: DIREKCIJA ZA EVROPSKE INTEGRACIJE

Tabela I

Opis	Odobreni budžet	Usklađivanja budžeta	Ukupni budžet (2+3)	Izvršenje budžeta	Indeks 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Tekući izdaci	3.500.793	0	3.500.793	3.500.785	100
Bruto plaće i naknade	2.486.258	0	2.486.258	2.486.258	100
Naknade troškova zaposlenih	308.169	0	308.169	308.169	100
Putni troškovi	118.045	0	118.045	118.045	100
Izdaci telefonskih i pošt.usluga	59.550	0	59.550	59.549	100
Izdaci za energiju i kom. usluge	0	0	0	0	0
Nabavka materijala	21.024	0	21.024	21.023	100
Izdaci za usl. prijevoza i goriva	10.511	0	10.511	10.510	100
Unajmljivanje imovine i opreme	245.795	0	245.795	245.794	100
Izdaci za tekuće održavanje	13.591	0	13.591	13.589	100
Izdaci za osiguranje	4.469	0	4.469	4.468	100
Ugovorene usluge i druge usluge	233.381	0	233.381	233.380	100
2. Kapitalni izdaci	0	0	0	0	0
Nabavka zemljišta	0	0	0	0	0
Nabavka građevina	0	0	0	0	0
Nabavka opreme	0	0	0	0	0
Nabavka ostalih stalnih sreds.	0	0	0	0	0
Rekonstrukcija i inves.održ.	0	0	0	0	0
3. Tekući grantovi	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
I Ukupno (1+2+3)	3.500.793	0	3.500.793	3.500.785	100
II Prosječan broj zaposlenih	92	0	92	87	95
4. Novčane donacije	478.552	0	478.552	478.547	100
Pružanje podrške DEI za unapređenje koordinacije, planiranje i implementaciju EU fondova u BiH	63902	0	63.902	63902	100
Tehnička podrška BiH za implementaciju Transnacionalnog programa saradnje za Jygoistočnu Evropu u BiH	18318	0	18.318	18318	100
Tehnička podrška za učinkovitu provedbu Programa prekogranične saradnje Srbija - BiH	58068	0	58.068	58067	100
Tehnička podrška za učinkovitu provedbu Programa prekogranične saradnje BiH-Crna Gora	57512	0	57.512	57512	100
Tehnička podrška za učinkovitu provedbu Programa prekogranične saradnje Hrvatska - BiH	96102	0	96.102	96102	100
Podrška administraciji, implementaciji, informisanju, promociji i evaluaciji Programa prekogranične saradnje Srbija - BiH	57829	0	57.829	57828	100
Podrška administraciji, implementaciji, informisanju, promociji i evaluaciji Programa prekogranične saradnje Hrvatske-BiH	82456	0	82.456	82456	100
Podrška administraciji, implementaciji, informisanju, promociji i evaluaciji Programa prekogranične saradnje BiH-Crne Gore	44365	0	44.365	44362	100
III Ukupno (1+2+3+4)	3.979.345	0	3.979.345	3.979.332	100

Rukovodstvo je ove izvještaje odobrilo 29.02.2012. godine.

Direktorica:
Nevenka Savić

Bilans stanja 31.12.2011. godine

Naziv institucije: DIREKCIJA ZA EVROPSKE INTEGRACIJE

Tabela II

Opis	31.12.2010	31.12.2011.	Indeks 3/2
1	2	3	4
1. Gotovina, krat.potraživanja, razgraničenja i zalihe	25.248	26.773	106
Novčana sredstva	25.222	18.712	74
Kratkoročna potraživanja	26	8.061	31.004
Kratkoročni plasmani	0	0	0
Interni finansijski odnosi	0	0	0
Zalihe	0	0	0
Kratkoročna razgraničenja	0	0	0
2. Stalna sredstva	309.568	220.412	71
Stalna sredstva	829.875	824.633	99
Ispravka vrijednosti	520.307	604.221	116
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava	309.568	220.412	71
Dugoročni plasmani	0	0	0
Dugoročna razgraničenja	0	0	0
UKUPNO AKTIVA (1+2)	334.816	247.185	74

3. Kratkoročne obaveze i razgraničenja	337.353	345.194	102
Kratkoročne tekuće obaveze	103.907	92.673	89
Kratkoročni krediti i zajmovi	0	0	0
Obaveze prema zaposlenima	233.446	252.521	108
Interni finansijski odnosi	0	0	0
Kratkoročna razgraničenja	0	0	0
4. Dugoročne obaveze i razgraničenja	0	0	0
Dugoročni krediti i zajmovi	0	0	0
Ostale dugoročne obaveze	0	0	0
Dugoročna razgraničenja	0	0	0
5. Izvori sredstava	309.568	220.412	71
Izvori sredstava	309.568	220.412	71
Ostali izvori sredstava	0	0	0
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda	0	0	0

UKUPNO PASIVA (3+4+5)	646.921	565.606	87
------------------------------	----------------	----------------	-----------

Napomena: Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija Bosne i Hercegovine, čl.8. stav 4., napomenuto je da bilans stanja budžetskih korisnika neće biti uravnotežen (aktiva jednaka pasivi) zbog programski uspostavljenog sistema Glavne knjige, dok će bilans stanja koji radi Ministarstvo finansija i trezora na nivou Budžeta institucija Bosne i Hercegovine za tekuću godinu biti uravnotežen. Rukovodstvo je ove izvještaje odobrilo 29.02.2012. godine.

Direktorica:
Nevenka Savić